

# HANDBUCH FÜR LEHRKRÄFTE



# INHALTSVERZEICHNIS

Phase		Seite
PHASE 1 A	<b>e-SPACE-REGISTRIERUNG UND KONTAKTAUFNAHME ZUR PARTNERSCHULE</b>	3
PHASE 1 B	<b>PLANEN MIT DEM/DER AUSTAUSCH-KOORDINATOR*IN</b>	4
PHASE 2	<b>VORBEREITUNG DER SCHÜLER*INNEN</b>	5
PHASE 3	<b>KENNENLERNPHASE</b>	6
PHASE 4	<b>AUSTAUSCH</b>	7
PHASE 5 & 6	<b>ABSCHLUSS &amp; NACH DEM AUSTAUSCH</b>	8

# e-SPACE REGISTRIERUNG UND KONTAKTAUFNAHME ZUR PARTNERSCHULE

***In dieser Phase wählen Sie eine Partnerschule aus, stellen Kontakt her und entscheiden über die Anzahl der Schüler sowie die Dauer des Austauschs.***

## Schritt 1

Registrieren Sie sich für e-Space: UK-German Virtual Exchange auf unserer Website:

**<https://ukgermanconnection.org/pp/partnerships/e-space/>**



Geben Sie in dem digitalen Anmeldebogen an, ob Sie Unterstützung bei der Partnerschulsuche benötigen.

## Schritt 2

Nachdem Sie eine Partnerschule gefunden haben, legen Sie fest, wie viele Schüler\*innen auf beiden Seiten am Austausch teilnehmen werden. Sie sollten darauf achten, dass die Gruppen auf beiden Seiten ähnlich groß sind bzw. die Teilnehmenden in ähnlichem Alter sind, damit jede/r Schüler\*in eine/n Partner\*in finden kann.

Sie müssen auch festlegen, wie viel Zeit Sie für den Austausch einplanen wollen (mind. 4 Wochen) und ob der Austausch während der Schulzeit oder in der Freizeit der Schüler\*innen durchgeführt wird. Dies kann auf beiden Seiten des Austauschs unterschiedlich sein. Wir empfehlen entweder alle Schüler\*innen einer Klasse am virtuellen Austausch teilnehmen zu lassen oder das Programm als Club-Aktivität durchzuführen.

## Schritt 3

Sobald Sie entschieden haben, welche Schüler\*innen an diesem Programm teilnehmen werden und die Erlaubnis der Eltern eingeholt haben, sollten die Schüler\*innen auf beiden Seiten des Austauschs einen Steckbrief ausfüllen, damit sie anhand ihrer Interessen einem/r Austauschpartner\*in zugeteilt werden können. Hierfür können Sie den Steckbrief benutzen, den wir Ihnen zur Verfügung stellen.

## CHECKLISTE

- Ich habe meinen Austausch registriert und angegeben, ob ich Unterstützung bei der Partnerschulsuche oder ein Technologiestipendium benötige.
- Ich habe mit der Partnerschule gesprochen und (in Absprache mit der/dem Koordinator\*in im Vereinigten Königreich) die Anzahl der Schüler\*innen, die am virtuellen Austausch teilnehmen, sowie den Zeitraum festgelegt.
- Meine teilnehmenden Schüler\*innen haben ihre Steckbriefe ausgefüllt.

## MATERIALIEN

- Berechtigungs-/Erlaubnisschein mit Unterschrift der Eltern
- Steckbrief
- Online Anmeldebogen

# PLANEN MIT DEM/DER AUSTAUSCH-KOORDINATOR\*IN

***In dieser Phase werden die Schüler\*innen ihren Partner\*innen zugeteilt, dann in gemischte Gruppen aufgeteilt um Austausch-Aktivitäten durchzuführen, und es werden ein Thema sowie Aktivitäten festgelegt, die abgeschlossen werden sollen.***

Nachdem Sie die Liste der teilnehmenden Schüler\*innen mit Hilfe der ausgefüllten Steckbriefe zusammengestellt haben, sollten Sie sich virtuell mit dem/der Austauschkoordinator\*in aus dem Vereinigten Königreich treffen, um folgende Fragen zu besprechen:

- **Wer sollte welcher/m Schüler\*in zugeteilt werden?**
- **Wie sollen die Austauschpartner\*innen am besten miteinander kommunizieren?**
- **Welches Materialpaket wird benutzt?**
- **Welche Aktivitäten werden ausgewählt?**  
Bitte darauf achten, dass bei allen Aktivitäten jeweils eine in Englisch und eine in Deutsch durchgeführt wird.
- **In welcher Reihenfolge werden die verschiedenen Materialien bearbeitet?**
- **Welche Medien werden für den Austausch benutzt?**  
▷ Hierfür können Sie gerne unsere Empfehlungsliste mit potentiellen Tools benutzen.
- **Wie bilden Sie gemischte Gruppen für die Austauschphase?**  
▷ Wir können Ihnen den Zugang zu einer datengeschützten Plattform stellen oder Sie verwenden eine Plattform Ihrer Wahl.  
▷ Aktivitäten werden in gemischten Gruppen durchgeführt. Bitte darauf achten, dass die Partner in derselben Gruppe sind.

## CHECKLISTE

- Alle Schüler\*innen haben eine/n Partner\*in.
- Ein Thema wurde ausgewählt.
- Die Dauer des Austauschs ist festgelegt.
- Die Schüler\*innen sind in gemischte Gruppen für die Austauschphase eingeteilt.
- Eine Plattform, auf die die verschiedenen Aufgaben hochgeladen werden können, ist ausgesucht.

## MATERIALIEN

- Steckbrief
- Austauschpaket
- Materialpaket
- Liste mit potentiellen Tools

# VORBEREITUNG DER SCHÜLER\*INNEN

**In dieser Phase bereiten Sie ihre Schüler\*innen auf den Austausch vor, indem Sie mit ihnen über Datenschutz sprechen sowie auch Informationen mitteilen bzgl. des Partners/Partnerin und des Themas.**

In dieser Woche werden die Schüler\*innen auf den Austausch vorbereitet. Danach sollen die Schüler\*innen wissen, wie sie richtig mit Datenschutz umgehen.

Hierfür können sie Aktivitäten in von der Website *common sense* (siehe unten) benutzen. Als Lehrkraft müssen Sie sich anmelden, um vollen Zugang zu den Lektionen zu bekommen – die Materialien werden kostenlos zur Verfügung gestellt.

Wir empfehlen folgende Lektion:

**[www.commonsense.org/education/digital-citizenship/lesson/protecting-online-reputations](http://www.commonsense.org/education/digital-citizenship/lesson/protecting-online-reputations)**



Die Schüler\*innen müssen darüber informiert werden, welche Medien für den Austausch benutzt werden dürfen, welche Themen besprochen werden und wer welche/n Partner\*in hat. Sie sollten sich mindestens einmal pro Woche mit ihrem Austauschpartner in Verbindung setzen. Hierfür können Sie diverse soziale Medien empfehlen.

## CHECKLISTE

- Ich habe mit meinen Schüler\*innen über *Digital Diplomacy* gesprochen. Sie wissen, dass sie weder Fotos noch Informationen über ihre/n Austauschpartner\*in ohne Einverständnis der Partnerschüler\*innen posten dürfen.
- Alle meine Schüler\*innen, die am Austausch teilnehmen, haben einen Austauschpartner bekommen und wissen, dass sie sich mindestens einmal in der Woche via soziale Medien oder E-Mail miteinander in Verbindung setzen sollen.
- Die Schüler\*innen wissen, mit welchen Themen sie sich im Laufe des Austauschs auseinandersetzen werden.
- Die Schüler\*innen wissen, welche Medien für die verschiedenen Aufgaben benutzt werden.

## MATERIALIEN

- [www.commonsense.org/education/digital-citizenship/lesson/protecting-online-reputations](http://www.commonsense.org/education/digital-citizenship/lesson/protecting-online-reputations) (zum Thema Datenschutz auf Englisch)
- Liste der Austauschpartner\*innen
- Ideenliste: Was kann ich mit meinem/r Austauschpartner\*in besprechen?

# PHASE 3

## KENNENLERNPHASE

**In dieser Phase lernen die Partner\*innen sich durch einfache und interaktive Austauschaktivitäten besser kennen.**

In dieser Phase lernen sich die Gruppen gegenseitig kennen, indem kurze Aufgaben, die zum ausgewählten Thema gehören, erledigt werden.

In beiden Gruppen sollte mindestens jeweils eine Aufgabe auf Englisch und auf Deutsch bearbeitet werden.

Die Beteiligung der Lehrkräfte ist erwünscht, um die Schüler\*innen beim Austausch zu motivieren und unterstützen.

### CHECKLISTE

- Die Schüler\*innen haben zwei Kennenlernaufgaben erledigt.
- Im Fremdsprachenunterricht wurde mindestens eine Kennenlernaufgabe auf Englisch und eine Kennenlernaufgabe auf Deutsch, die zum ausgesuchten Thema gehört, bearbeitet.
- Die Schüler\*innen wissen um welches Thema es sich handelt und welche Plattformen genutzt werden können.
- Es wurde sich für eine oder mehrere Plattformen entschieden.

### MATERIALIEN

- Kennenlernaufgaben

2nd

Die kennen die anderen Schüler\*innen der Formelklasse. Du wirst für individuelle Rituale der Schüler\*innen mit der Partnerklasse sensibilisiert.

3rd

Die kennen Aussagen über dich und deine Rituale machen. Du kennst mit die Posts der anderen Schüler\*innen reagieren.

## MEINE RITUALE

**Wie ist dein Tagesablauf?**  
Was sind Rituale an einem typischen Tag in deinem Leben?



### DEINE AUFGABEN:

**1** Welche Rituale hast du?  
Notiere drei typische Rituale an einem Tag in deinem Leben.

- 
- 
- 

**2** Überlege: Wähle 3-4 Rituale aus. Fotografiere sie oder lass dich bei ihnen fotografieren. Mach dann eine Collage daraus. Schreib einen kurzen Text dazu. Ergänze auch diese Informationen in dem Text:  
Deinen Namen, dein Alter, eine weitere Information, und zu jedem Ritual 1-2 Sätze.



SEITE 1 VON 2

SCHÜLER\*INNENARBEITSBLATT  
Kennenlernen  
MEINE RITUALE

Department for Education

e-Space  
@UK-German Connection

Imagine  
German

GOETHE INSTITUT

# PHASE 4

## AUSTAUSCH

**In dieser Phase arbeiten die Schüler\*innen in gemischten Gruppen an Projekten anhand der ausgewählten Themen.**

In den folgenden Wochen werden längere Aufgaben zu ausgewählten Themen bearbeitet, damit die Schüler\*innen mehr über die andere Kultur erfahren und die Fremdsprache im Kontext nutzen können.

Dazu sollten die Schüler\*innen in gemischte Gruppen aufgeteilt werden. Achten Sie darauf, dass die Schüler\*innen und ihre Austauschpartner\*innen in denselben Gruppen sind. Austauschaufgaben nehmen mehr Zeit in Anspruch als Kennenlernaufgaben.

Am Ende jedes Projekts sollten die Schüler\*innen ein Endprodukt entwickelt haben.

### CHECKLISTE

- Die Schüler\*innen wurden in gemischte Gruppen eingeteilt. Die Austauschpartner\*innen sollen immer in denselben Gruppen bleiben.
- Im Sprachunterricht: Es wurden Austauschaufgaben auf Englisch und auf Deutsch bearbeitet.

### MATERIALIEN

- Austauschaufgaben
- Erstellung von Gruppenlisten

200

Du kennst den Schüler\*innen der Partnerklasse deine Gemeinde näher bringen und im Austausch das Fremde und die Eigenen entdecken und reflektieren.


210

Du kennst Orte/Plätze und Personen am deinen Heimatort beschreiben, dich dazu austauschen und deinen Foto aussagekräftige Titel geben.

### DAS BESTE BEI UNS

Sicher findest du viele Informationen über deine Gemeinde im Internet.

Aber sicher nicht alles, wie zum Beispiel Informationen zu besonders chilligen Orten, zu deinen persönlichen Lieblingsorten oder zu besonderen Personen, die für dich eine Bedeutung haben.



#### DEINE AUFGABEN

**1** Überlege: Was ist dir in deiner Gemeinde wichtig? Was fällt dir sofort ein, wenn du diese Aspekte liest? Weichen Ort / Welche Person würdest du fotografieren? Notiere.

1. Der spannendste oder schönste Platz meiner Straße:	6. Ein historischer Ort in meiner Stadt:
2. Der chilligste Ort in meiner Gemeinde:	7. Coole Orte rund um unsere Schule:
3. Ein versteckter und unbekannter Ort in meiner Gemeinde:	8. Mein absoluter Lieblingsort:
4. Der Ort mit der schönsten Aussicht:	9. Für mich wichtige Personen:
5. Einer der meist besuchten Orte meiner Gemeinde:	

**2** Arbeite mit einer Person aus deiner Klasse zusammen. Vergleiche eure Notizen aus Aufgabe 1 und tauscht euch zu den Orten und Personen aus. Wählt dann insgesamt 5-8 Motive aus und vergrößert euch, um davon Fotos zu machen.

**3** Wenn ihr die Fotos gemacht habt, schreibt kurze Texte dazu, denkt euch einen passenden Titel zu den Fotos aus und stellt sie online.

**4** Tauscht euch dann mit einer anderen Kleingruppe aus der Partnerschule aus. Seht euch deren Fotos an, lest die Beschreibungen und tauscht euch schriftlich oder mündlich aus. Jede Partnergruppe muss der anderen Gruppe mindestens zwei Fragen zu den Fotos und Beschreibungen stellen, um noch mehr zu erfahren. Notiert die Fragen und Antworten.

SEITE 1 VON 1

SCHÜLER\*INNENARBEITSBLATT  
AUSTAUSCH  
DAS BESTE BEI UNS

Department for Education  
e-Space  
@UK-German Connection

Imagine  
GOETHE INSTITUT

## PHASE 5

# ABSCHLUSS

Bereiten Sie Ihre Schüler\*innen auf die Abschlussrunde vor, die zusammen mit der Partnerschule über Immerse-U, Skype, Zoom oder ein ähnliches Tool stattfinden kann. Als erstes sollten die Schüler\*innen den Reflexionsbogen ausfüllen, damit sie die Fragen, die während des virtuellen Treffens behandelt werden, vorbereiten können. Sie können gegebenenfalls mit Ihrer Gruppe vorab deren Gedanken mit Hilfe einer Mindmap sammeln.

In gemischten Gruppen können die Schüler\*innen die Ergebnisse einer ihrer Austauschaufgaben präsentieren.

## PHASE 6

# NACH DEM AUSTAUSCH

Nachdem der Austausch abgeschlossen ist, erhalten Sie von uns ein **online Feedbackformular** zum ausfüllen, damit Sie und ihre Schüler\*innen ein Zertifikat erhalten.

### CHECKLISTE

- Unsere Gruppen haben sich mittels digitaler Medien getroffen.
- Schüler\*innen haben ihre Ergebnisse besprochen.
- *Für Deutschklassen:*  
Von beiden Gruppen wurde eine Aktivität auf Englisch und eine auf Deutsch durchgeführt.
- Das online Feedbackformular für das Schülerzertifikat wurde ausgefüllt.

### MATERIALIEN

- Reflexionsfragen
- Methodenglossar
- Präsentation des Schülers/der Schülerin